

C-188/24. sz. ügy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem

A benyújtás napja:

2024. március 7.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2024. március 6.

Felperesek:

WebGroup Czech Republic, a.s.

NKL Associates s. r. o.

Alperesek:

Ministre de la Culture

Premier ministre

**A CONSEIL D'ÉTAT
(ÁLLAMTANÁCS, FRANCIAORSZÁG)**

a SOCIETE WEBGROUP CZECH REPUBLIC
és társa

[omissis]

közötti peres ügyben eljárva

[omissis]

I° A Conseil d'État (államtanács) peres ügyekkel foglalkozó titkárságánál 461193. számon 2022. február 7-én, május 9-én és november 21-én, valamint 2023. szeptember 7-én és december 5-én, továbbá 2024. január 19-én nyilvántartásba vett egyszerűsített keresetlevelével, kiegészítő beadványával, válaszával és három új beadványával a Webgroup Czech Republic társaság azt kéri a Conseil d'État-tól (államtanács), hogy:

1°) hatáskörtúllépés miatt semmisítse meg a décret n° 2021–1306 du 7 octobre 2021 relatif aux modalités de mise en œuvre des mesures visant à protéger les mineurs contre l'accès à des sites diffusant un contenu pornographique-ot (a kiskorúak pornográf tartalmakat terjesztő weboldalakhoz való hozzáféréssel szembeni védelmét célzó intézkedések végrehajtásának részletes szabályairól szóló, 2021. október 7-i 2021–1306. sz. rendelet);

2°) [omissis]

Azt állítja, hogy az általa megtámadott rendelet:

– alaki hibában szenved, mivel sem e rendeletről, sem a jogalapjául szolgáló 2020. július 30-i törvényről nem értesítették az Európai Bizottságot és a Cseh Köztársaságot a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelv 3. cikkének megfelelően;

– tekintetében negatív hatáskörsértés áll fenn, mivel nem határozza meg pontosan a kiskorúak által pornográf tartalmakhoz az interneten keresztül történő hozzáférés megakadályozása érdekében alkalmazandó technikai eszközök jellegét;

– sérti az Európai Unió jogában rögzített jogbiztonság és arányosság elvét, az emberi és polgári jogokról szóló, 1789. évi nyilatkozat 16. cikkét, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 6. cikkében foglalt rendelkezések által biztosított tisztességes eljáráshoz való jogot, valamint az említett egyezmény 10. cikkében foglalt rendelkezések által biztosított véleménynyilvánítás szabadságát;

– figyelmen kívül hagyja a 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelv célkitűzéseit, mivel az egyes információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egy általánosan meghatározott kategóriájára vonatkozó, és az e szolgáltatáskategória valamennyi szolgáltatójára különbségtétel nélkül alkalmazandó általános és elvont intézkedéseket ír elő.

2022. szeptember 9-én, illetve 2024. január 9-én nyilvántartásba vett két ellenkérelmével a ministre de la culture (kulturális miniszter) a kereset elutasítását kéri. Azt állítja, hogy a felperes társaság által hivatkozott jogalapok megalapozatlanok.

2024. január 10-én nyilvántartásba vett ellenkérelmével a Premier ministre (miniszterelnök) jelezte, hogy csatlakozik a kulturális miniszter észrevételeihez.

2022. november 15-én, illetve 2023. március 7-én nyilvántartásba vett beavatkozási beadványával az „Osez le féminisme!” egyesület és a „Le Mouvement du Nid” egyesület kéri a kereset elutasítását. Azt állítják, hogy a beavatkozásuk elfogadható, és hogy a keresetlevélben felhozott jogalapok megalapozatlanok.

2023. július 10-én és szeptember 20-án nyilvántartásba vett két beavatkozási beadványával a „Les effronté-E-S” egyesület kéri a kereset elutasítását. Azt állítja, hogy beavatkozása elfogadható, és hogy a keresetlevélben felhozott jogalapok megalapozatlanok.

2° A Conseil d'État (államtanács) peres ügyekkel foglalkozó titkárságánál 461195. számon 2022. február 7-én, május 9-én és november 21-én, valamint 2023. szeptember 7-én és december 5-én, továbbá 2024. január 19-én nyilvántartásba vett egyszerűsített keresetlevelével, kiegészítő beadványával, válaszával és három új beadványával az NKL Associates sro társaság azt kéri a Conseil d'État-tól (államtanács), hogy:

1°) hatáskörtúllépés miatt semmisítse meg a kiskorúak pornográf tartalmakat terjesztő weboldalakhoz való hozzáféréssel szembeni védelmét célzó intézkedések végrehajtásának részletes szabályairól szóló, 2021. október 7-i 2021-1306. sz. rendeletet;

2°) [omissis]

Azt állítja, hogy az általa megtámadott rendelet:

– alaki hibában szenved, mivel sem e rendeletről, sem a jogalapjául szolgáló 2020. július 30-i törvényről nem értesítették az Európai Bizottságot és a Cseh Köztársaságot a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelv 3. cikkének megfelelően;

– tekintetében negatív hatáskörsértés áll fenn, mivel nem határozza meg pontosan a kiskorúak által pornográf tartalmakhoz az interneten keresztül történő hozzáférés megakadályozása érdekében alkalmazandó technikai eszközök jellegét;

– sérti az Európai Unió jogában rögzített jogbiztonság és arányosság elvét, az emberi és polgári jogokról szóló, 1789. évi nyilatkozat 16. cikkét, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 6. cikkében foglalt rendelkezések által biztosított tisztességes eljáráshoz való jogot, valamint az említett egyezmény 10. cikkében foglalt rendelkezések által biztosított véleménynyilvánítás szabadságát;

– figyelmen kívül hagyja a 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelv célkitűzéseit, mivel az egyes információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egy általánosan meghatározott kategóriájára vonatkozó, és az e szolgáltatáskategória valamennyi szolgáltatójára különbségtétel nélkül alkalmazandó általános és elvont intézkedéseket ír elő.

2022. szeptember 9-én, illetve 2024. január 8-án nyilvántartásba vett két ellenkérelmével a kulturális miniszter a kereset elutasítását kéri. Azt állítja, hogy a felperes társaság által hivatkozott jogalapok megalapozatlanok.

2024. január 10-én nyilvántartásba vett ellenkérelmével a miniszterelnök jelezte, hogy csatlakozik a kulturális miniszter észrevételeihez.

2022. november 15-én, illetve 2023. március 7-én nyilvántartásba vett beavatkozási beadványával az „Osez le féminisme!” egyesület és a „Le Mouvement du Nid” egyesület kéri a kereset elutasítását. Azt állítják, hogy a beavatkozásuk elfogadható, és hogy a keresetlevélben felhozott jogalapok megalapozatlanok.

2023. július 10-én és szeptember 20-án nyilvántartásba vett két beavatkozási beadványával a „Les effronté-E-S” egyesület kéri a kereset elutasítását. Azt állítja, hogy beavatkozása elfogadható, és hogy a keresetlevélben felhozott jogalapok megalapozatlanok.

Tekintettel az ügy egyéb irataira;

Tekintettel:

- az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,
- a 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre;
- a code pénal-ra (büntető törvénykönyv);
- [omissis];
- a loi n° 2020–936 du 30 juillet 2020-ra (2020. július 30-i 2020–936. sz. törvény);
- [omissis];

[omissis]

Mivel:

- 1 A kiskorúak pornográf tartalmaknak való növekvő kitétsége és az e kitétség által a pszichológiai fejlődésükre és a nőikkel szembeni erőszakra gyakorolt káros hatások elleni küzdelem érdekében a loi du 30 juillet 2020 visant à protéger les victimes de violences conjugales (a partnerkapcsolati erőszak áldozatainak védelméről szóló 2020. július 30-i törvény) a kiskorúak számára a tartalmaikhoz hozzáférést biztosító pornográf oldalak tekintetében meg kívánta erősíteni a büntető törvénykönyv 227–24. cikke rendelkezéseinek hatékonyságát, amely rendelkezések régóta büntetik – három év szabadságvesztéssel és 75 000 euró pénzbüntetéssel – „*az erőszakos jellegű, terrorizmusra ösztönző, pornográf vagy az emberi méltóságot súlyosan sértő vagy a kiskorúakat fizikailag veszélyeztető játékokra ösztönző, bármely hordozón megjelenő üzenetek előállítására, továbbítására, bármely módon történő terjesztésére [vonatkozó magatartást], [...] amennyiben az üzenetet kiskorú láthatja vagy érzékelheti*”.

- 2 E célból a 2020. július 30-i törvény 22. cikke először is a büntető törvénykönyv 227–24. cikkében rögzítette, ezzel átültetve a Cour de cassation (semmitőszék, Franciaország) állandó ítélkezési gyakorlatát, hogy az e cikk szerinti súlyos bűncselekmény megvalósul „akkor is, ha a kiskorúnak az első bekezdésben említett üzenetekhez való hozzáférése csupán a kiskorú arra vonatkozó nyilatkozatából ered, hogy betöltötte a tizennyolcadik életévét”.
- 3 Másodszor, e törvény 23. cikke olyan eljárást vezetett be, amely lehetővé teszi az Autorité de régulation de la communication audiovisuelle et numérique (audiovizuális és digitális hírközlési szabályozó hatóság, Arcom) elnöke számára, hogy amennyiben megállapítja, hogy valamely olyan személy, akinek a tevékenysége nyilvános online hírközlési szolgáltatás szerkesztésére irányul, a büntető törvénykönyv 227–24. cikkét megsértve kiskorúak számára lehetővé teszi a pornográf tartalomhoz való hozzáférést, felszólítást intézzen e személyhez, amelyben felhívja, hogy tizenöt napon belül hozzon meg minden olyan intézkedést, amely alkalmas arra, hogy megakadályozza a szóban forgó tartalomhoz a kiskorúak általi hozzáférést. Ha a felszólított személy nem tesz eleget ennek a kötelezésnek, az Arcom elnöke a tribunal judiciaire de Paris (párizsi elsőfokú bíróság) elnökéhez fordulhat annak érdekében, hogy rendeljék el az e szolgáltatáshoz való hozzáférésnek és a szolgáltatásra való, keresőmotor vagy névjegyzék általi hivatkozásnak a megszüntetését. A törvény 23. cikke rendeletre bízta az alkalmazási feltételeinek részletes meghatározását. Ennek alapján a kiskorúak pornográf tartalmakat terjesztő weboldalakhoz való hozzáféréssel szembeni védelmét célzó intézkedések végrehajtásának részletes szabályairól szóló 2021. október 7-i rendelet meghatározta azon szabályokat, amelyeknek megfelelően az Arcom elnöke lefolytathatja a törvény 23. cikkében előírt eljárást.
- 4 A Webgroup Czech Republic társaság és az NKL Associates sro társaság két keresetlevéllel, amelyeket az egy határozattal történő elbírálás céljából egyesíteni kell, e rendelet hatáskörtúllépés miatt történő megsemmisítését kéri.

Az „Osez le féminisme”, a „Mouvement du Nid” és a „Les effronté-E-S” egyesület beavatkozásáról:

- 5 A jogvita tárgyra és jellegére tekintettel az „Osez le féminisme”, a „Mouvement du Nid” és a „Les effronté-E-S” egyesületek alapszabályban meghatározott céljuk és keresetük révén a megtámadott rendelet fenntartásához fűződő kellő érdeket igazolnak. Beavatkozásuk következésképpen elfogadható.

A megtámadott rendelet nem kellően pontos voltára alapított jogalapról:

- 6 [omissis] [A jogalap kérdést előterjesztő bíróság általi elutasítása]

A jogbiztonság és az arányosság, a tisztességes eljáráshoz való jog és a véleménynyilvánítás szabadsága elvére való hivatkozásra alapított jogalapról:

- 7 [omissis] [A jogalapok kérdést előterjesztő bíróság általi elutasítása]

A 2000. június 8-i 2000/31/EK irányelvre való hivatkozásról:

- 8 Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 1. cikke értelmében: „(1) Ez az irányelv a belső piac megfelelő működéséhez kíván hozzájárulni az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások tagállamok közötti szabad mozgásának biztosítása által. / (2) Ez az irányelv az (1) bekezdésben megállapított célkitűzés eléréséhez szükséges mértékben közelít egymáshoz bizonyos, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokra alkalmazandó, a belső piaccal, a szolgáltatók letelepedésével, a kereskedelmi tájékoztatással, az elektronikus úton kötött szerződésekkel, a közvetítő szolgáltatók felelősségével, a magatartási kódexekkel, a jogviták peren kívüli rendezésével, a bírósági keresetekkel és a tagállamok közötti együttműködéssel kapcsolatos nemzeti rendelkezéseket.”
- 9 Ugyanezen irányelv 2. cikke értelmében: „Ennek az irányelvnek az alkalmazásában: [...] h) »szabályozott terület«: a tagállamok jogrendszereiben meghatározott, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtókra, illetve az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokra alkalmazandó követelmények, tekintet nélkül arra, hogy általános jellegűek vagy kifejezetten e szolgáltatókra és szolgáltatásokra vonatkoznak. / i. A szabályozott terület azokat a követelményeket tartalmazza, amelyeket a szolgáltatónak a következők tekintetében teljesítenie kell: / – információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység megkezdése, mint például a minősítésekkel, engedélyezéssel vagy bejelentéssel kapcsolatos követelmények, / – információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység folytatása, mint például a szolgáltató magatartásával kapcsolatos követelmények, a szolgáltatás minőségével, illetve tartalmával kapcsolatos követelmények, ideértve a reklámozásra és a szerződésekre alkalmazandókat is, vagy a szolgáltató felelősségével kapcsolatos követelmények”.
- 10 Ugyanezen irányelv 3. cikke szerint: „(1) Minden tagállam biztosítja, hogy a területén letelepedett szolgáltatók által nyújtott, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások megfeleljenek azoknak az adott tagállamban alkalmazandó nemzeti rendelkezéseknek, amelyek beletartoznak a szabályozott területbe. (2) A tagállamok nem korlátozhatják a szabályozott területtel összefüggő okokból az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások másik tagállamból történő nyújtásának szabadságát. [...] (4) A tagállamok tehetnek a (2) bekezdéstől történő eltérésre irányuló intézkedéseket egy adott, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás tekintetében, ha a következő feltételek teljesülnek: / a) az intézkedés: / i. szükséges a következő okok egyike miatt: / – közrend, különösen a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése és üldözése, ideértve a kiskorúak védelmét és a faji, nemi, vallási vagy nemzeti alapú bármilyen gyűlöletre uszítás és az egyének emberi méltóságának megsértése elleni harcot, / – közegészség-védelem, / – közbiztonság, ideértve a nemzetbiztonsági és honvédelmi érdekek védelmét, / – a fogyasztók védelme, ideértve a befektetők védelmét is; / ii. egy olyan, az információs társadalommal

összefüggő szolgáltatás ellen irányul, amely az i. alpontban említett célokat sérti, vagy e célokat komolyan és súlyosan veszélyezteti; / iii. az említett célokkal arányos; / b) a szóban forgó intézkedés meghozatala előtt és a bírósági eljárás sérelme nélkül, ideértve az előzetes eljárásokat és a büntügyi nyomozás keretében végrehajtott intézkedéseket, a tagállam: / – felkérte az (1) bekezdésben említett tagállamot, hogy intézkedjen, és az utóbbi ezt nem tette meg, vagy az intézkedések nem voltak megfelelőek, / – közölte a Bizottsággal és az (1) bekezdésben említett tagállammal, hogy ilyen intézkedést szándékozik tenni. [...]”.

- 11 Az irányelvnek a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információ tárolásából álló, információs társadalommal összefüggő szolgáltatás esetén alkalmazandó 14. cikkének (3) bekezdése értelmében: *„Ez a cikk nem érinti a bíróságok vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszerével összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék, nem érinti továbbá a tagállamoknak azt a lehetőségét sem, hogy eljárásokat alakítsanak ki az információ eltávolításának vagy a hozzáférés megszüntetésének szabályozására.”*
- 12 Az irányelv (8) preambulumbekkezdése értelmében: *„Az irányelv célja az, hogy létrehozza az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások tagállamok közötti szabad mozgását biztosító jogi keretet, és nem pedig az, hogy kifejezetten a büntetőjog területén valósítson meg harmonizációt.”* A (45) preambulumbekkezdés értelmében: *„A közvetítő szolgáltatók felelőségének ebben az irányelvben megállapított korlátozásai nem érintik különböző típusú rendelkezések meghozatalának lehetőségét, az ilyen rendelkezések lehetnek különösképpen olyan bírósági vagy közigazgatási határozatok, amelyek valamilyen jogsértés abbahagyását vagy megelőzését – ideértve a jogellenes adat eltávolítását vagy az ahhoz való hozzáférés megszüntetését – rendelik el”.* Végül a (48) preambulumbekkezdés értelmében: *„Ez az irányelv nem érinti a tagállamoknak azt a lehetőségét, hogy megköveteljék azoktól a szolgáltatóktól, akik, illetve amelyek a szolgáltatásuk igénybevevői által rendelkezésre bocsátott adat számára szolgáltatnak tárhelyet, hogy a tőlük észszerűen elvárható, a nemzeti jogszabályokban meghatározott gondossággal járjanak el egyes jogellenes tevékenységek felderítése és megelőzése érdekében.”*
- 13 2023. november 9-i Google Ireland Limited, Meta Platforms Ireland Limited, Tik Tok Technology Limited kontra Kommunikationsbehörde Austria (KommAustria) ítéletében (C-376/22) az Európai Unió Bírósága ezen ítélet 42–44. pontjában megállapította, hogy *„[a] 2000/31 irányelv [...] a származási tagállamban történő felügyelet és a kölcsönös elismerés elvének alkalmazásán alapul, így az ezen irányelv 2. cikkének h) pontjában meghatározott szabályozott területen az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat kizárólag azon tagállamban szabályozzák, amelynek a területén az e szolgáltatások nyújtói letelepedtek”*, majd ebből azt a következtetést vonta le, hogy *„[k]övetkezésképpen, egyrészt az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások származási tagállamaként az egyes tagállamok feladata e szolgáltatások szabályozása, és ennek keretében a 2000/31 irányelv 3. cikke*

(4) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett közérdekű célok védelme”, valamint, hogy „[m]ásrészt a kölcsönös elismerés elvének megfelelően az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások rendeltetési helye szerinti tagállamként az egyes tagállamok feladata, hogy ne korlátozzák e szolgáltatások szabad mozgását azáltal, hogy a szabályozott területhez tartozó, általuk elfogadott további kötelezettségek tiszteletben tartását követelik meg”. A Bíróság a fenti indokok alapján úgy határozott, hogy a „2000/31/EK [...] irányelv 3. cikkének (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az egyes információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egy általánosan meghatározott kategóriájára vonatkozó, és az e szolgáltatáskategória valamennyi szolgáltatójárakülönbségtétel nélkül alkalmazandó általános és elvont intézkedések nem tartoznak az e rendelkezés értelmében vett, »egy adott, információs társadalommal összefüggő szolgáltatás ellen irányuló intézkedések« fogalmába”.

- 14 Először is a felperes társaságok azt állítják, hogy a megtámadott rendelet, valamint a 2020. július 30-i törvény rendelkezései, amelyeket kifogás útján szintén vitatnak, sértik a 2000/31/EK irányelv célkitűzéseit, mivel olyan eljárást vezetnek be, amelynek célja, hogy lehetővé tegye egy közigazgatási hatóság számára, hogy egy olyan személyt, akinek a tevékenysége online hírközlési szolgáltatás szerkesztésében áll, felszólítson arra, hogy vessen véget egy bűncselekménynek.
- 15 E tekintetben azonban a vitatott rendelkezések, amennyiben olyan eljárást írnak elő, amelynek keretében a közigazgatási hatóság felszólíthatja az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtókat a jogsértés megszüntetésére, és amennyiben nem tesznek eleget a felszólításának, bírósághoz fordulhat a felrótt mulasztások tekintetében, önmagukban nem írnak elő semmilyen, a szóban forgó kötelezettség tartalmára vonatkozó szabályt. Következésképpen és ennyiben nem tekinthető úgy, hogy ezek a 2000/31/EK irányelv által „szabályozott terület” körébe tartozó okokból sértik az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások szabad mozgását, mivel az irányelv, amint azt a 11. és 12. pontban idézett szövege jelzi, nem érinti a bíróságok vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszerével összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék. Következésképpen a felperes társaságok megalapozatlanul állítják, hogy a vitatott rendelkezések annyiban, amennyiben olyan eszközt biztosítanak, amely lehetővé teszi a közigazgatási hatóság számára, hogy felszólítsa a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére, jogellenesek, mivel sértik a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének célkitűzéseit.
- 16 Másodszor azonban a felperes társaságok azt is előadják, hogy a vitatott rendelkezések nem korlátozódnak arra, hogy olyan eljárást írjanak elő, amely lehetővé teszi a közigazgatási hatóság számára, hogy valamely szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére kötelezzon, hanem a szóban forgó bűncselekmény – a büntető törvénykönyv 227–24. cikkének a 2020. július 30-i törvényből eredő, a 2. pontban hivatkozott rendelkezések beiktatásával pontosított – tartalmára tekintettel azzal a hatással is járnak, hogy arra kötelezik az Európai Unió más

tagállamaiban letelepedett szolgáltatókat, hogy alakítsanak ki a kiskorúaknak az általuk terjesztett tartalmakhoz való hozzáférését blokkoló technikai eszközöket. E tekintetben a 2000/31/EK irányelv célkitűzéseinek megsértésére alapított jogalpra adandó válasz – az irányelvnek az Európai Unió Bírósága által a 13. pontban említett ítéletben értelmezett szövegére tekintettel – [a rendelkező részben megfogalmazott] kérdésekre adandó válaszoktól függ [omissis]:

[omissis] [A rendelkező részben szereplő kérdések megismétlése]

- 17 E kérdések meghatározó jelentőséggel bírnak a Conseil d'État (államtanács) által eldöntendő jogvita szempontjából. E kérdések komoly nehézséget jelentenek. Emiatt az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke alapján az Európai Unió Bíróságához kell fordulni, és utóbbi határozathozataláig fel kell függeszteni a keresetekre vonatkozó eljárást.

A K Ö V E T K E Z Ő K É P P E N H A T Á R O Z :

1. cikk: Az „Osez le féminisme”, a „Le Mouvement du Nid” és a „Les Effronté-e-s” egyesületek [alperesek támogatása érdekében] történő beavatkozása megengedhető.

2. cikk: A Conseil d'État (államtanács) az eljárást a Webgroup Czech Republic társaság és az NKL Associates társaság keresete tárgyában az Európai Unió Bíróságának az alábbi kérdésekben meghozott döntéséig felfüggeszti:

a) Először is, a 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv által „szabályozott területhez” tartozónak kell-e tekinteni az olyan általános és elvont rendelkezéseket, amelyek egyes cselekményeket bűncselekménynek minősítenek, amelyek miatt büntetőeljárás indítható, ha azok az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtó szolgáltatók és bármely más természetes vagy jogi személy magatartására is alkalmazhatók, vagy úgy kell-e tekinteni, hogy – mivel az irányelv egyetlen célja e szolgáltatások egyes jogi vonatkozásainak harmonizálása, nem pedig az, hogy kifejezetten a büntetőjog területén valósítson meg harmonizációt, és csak a szolgáltatásokra alkalmazandó követelményeket állapít meg – az ilyen büntetőjogi rendelkezések nem tekinthetők az információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység megkezdésére és az ilyen tevékenység folytatására alkalmazandó, az ezen irányelvvel „szabályozott területhez” tartozó követelményeknek? Közelebbről, e „szabályozott terület” hatálya alá tartoznak-e a kiskorúak védelmének biztosítását célzó büntetőjogi rendelkezések?

b) Az érintett szolgáltatásoknak csak egyes jogi vonatkozásait harmonizáló 2000/31/EK irányelv által „szabályozott területhez” tartozónak kell-e tekinteni azt, ha az online hírközlési szolgáltatások szerkesztőit arra kötelezik, hogy olyan eszközöket alkalmazzanak, amelyek megakadályozzák a kiskorúaknak az általuk terjesztett pornográf tartalmakhoz való hozzáférését, jöllehet, bár e kötelezettség az információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység folytatására vonatkozik, mivel a szolgáltató magatartásával, a szolgáltatás minőségével, illetve

tartalmával kapcsolatos, ugyanakkor nem a szolgáltatók letelepedésével, a kereskedelmi tájékoztatással, az elektronikus úton kötött szerződésekkel, a közvetítő szolgáltatók felelősségi rendszerével, a magatartási kódexekkel, a jogviták peren kívüli rendezésével, a bírósági keresetekkel vagy a tagállamok közötti együttműködéssel kapcsolatos, tehát az irányelv II. fejezetének harmonizációs rendelkezései által szabályozott egyik tárgykörre sem vonatkozik?

c) Az előző kérdésekre adandó igenlő válasz esetén hogyan kell összeegyeztetni a 2000/31/EK irányelvből eredő követelményeket az alapvető jogok Európai Unióban történő védelméből, közelebbről az Európai Unió Alapjogi Chartájának 1. és 24. cikke, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény 8. cikke által biztosított emberi méltóság és a gyermek mindenképp felett álló érdeke védelméből eredő követelményekkel, amennyiben az adott szolgáltatás tekintetében hozott egyedi intézkedések elfogadása önmagában nem tűnik alkalmasnak az e jogok hatékony védelmének biztosítására? Létezik-e olyan európai uniós általános jogelv, amely lehetővé teszi a tagállamok számára, hogy többek között sürgős esetben a kiskorúaknak a méltóságukat és integritásukat érő sérelemmel szembeni védelme érdekében szükséges intézkedéseket hozzanak, a szolgáltatók valamely kategóriájára vonatkozó általános és elvont intézkedéseket is beleértve, szükség esetén a 2000/31/EK irányelv hatálya alá tartozó szolgáltatók tekintetében eltérve a szolgáltatók származási helye szerinti állam általi szabályozásának ezen irányelvben rögzített elvétől?

[omissis]

[eljárásjogi rendelkezések]